

Zgodnie z art. 13 i 14 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych, dalej: RODO) (Dz. Urz. UE L119/1) informujemy, że:

1. Administratorem danych osobowych jest COFRESCO POLAND SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ MANUFACTURING SPÓŁKA KOMANDYTOWA z siedzibą w Brodnicy, 87-300, ul. Gen. Władysława Sikorskiego 27, wpisana do rejestru przedsiębiorców KRS przez Sąd Rejonowy w Toruniu, VII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: 0000569804, posługująca się numerami: NIP: 8741778286, REGON: 362175650 (dalej „Administrator”).

Z Administratorem można kontaktować się pocztą na podany powyżej adres siedziby, jak również mailowo na adres odo@cofresco.com.

2. Pana/Pani dane osobowe będą przetwarzane w celu:
- zawarcia i wykonania umowy, której stroną jest osoba fizyczna działająca we własnym imieniu, gdyż przetwarzanie danych osobowych jest niezbędne do wykonania w/w czynności oraz do podjęcia na Pana/Pani żądanie działań przed jej zawarciem (na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) RODO);
 - zawarcia i wykonania umowy w odniesieniu do strony innej niż osoba fizyczna z uwagi na prawnie uzasadniony interes Administratora, jakim jest kontaktowanie się za pośrednictwem osób wskazanych do kontaktu/reprezentowania/wykonania umowy (na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f) RODO);
 - wykonania przez Administratora obowiązków prawnych wynikających z przepisów prawa mających zastosowanie do jego działalności w szczególności podatkowych i rachunkowych oraz wynikających z innych przepisów regulujących działalność administratora (na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) RODO);
 - w celu prowadzenia korespondencji, w tym udzielenia odpowiedzi na wiadomości za pośrednictwem poczty elektronicznej na podstawie prawnie uzasadnionego interesu Administratora, jakim jest utrzymywanie kontaktu osobom zainteresowanym naszą działalnością, terminowe prowadzenie wszelkiej komunikacji w związku z prowadzoną działalnością, dbanie o jakość współpracy z klientami i kontrahentami oraz innymi zainteresowanymi stronami (art. 6 ust. 1 lit. f) RODO)
 - Archiwizacji dokumentacji i komunikatów, w tym korespondencji wytworzonych przez Administratora w ramach prowadzonej działalności gospodarczej, z uwagi na jego prawnie uzasadniony interes, jakim jest niezbędność udokumentowania dowodów prowadzonej działalności m.in. zgodnie obowiązującymi przepisami (na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f) RODO);

Under Articles 13 and 14 of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation, hereinafter: GDPR) (OJ EU L119/1) we would like to inform that:

1. A Controller of your personal data is COFRESCO POLAND SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ MANUFACTURING SPÓŁKA KOMANDYTOWA with its registered office in Brodnica, 87-300 at Gen. Władysława Sikorskiego 27, registered in the register of entrepreneurs maintained by the District Court in Toruń, 7th Commercial Division of the National Court Register (KRS) with the KRS No.: 0000569804, using the following numbers: VAT No.: 8741778286, REGON: 362175650 (hereinafter “The Controller”).

The Controller can be contacted by post to the address of its registered office provided above or by e-mail, at odo@cofresco.com.

2. Your personal data shall be processed for the following purposes:
- concluding and performance of the agreement, a party to which is a natural person acting in their own name, as processing of personal data is necessary to perform the above-mentioned activities, and to undertake on your request any activities before its conclusion (under Article 6.1.b GDPR);
 - concluding and performance of the agreement with a party other than a natural person, due to a legal interest of the Controller, being contacting persons specified for contact/representation/performance of an agreement (under Article 6.1.f GDPR);
 - performance by the Controller of legal obligations resulting from legislation and applying to its operations, in particular, tax and accounting regulations, and resulting from other laws governing operations of the Controller (under Article 6.1.c GDPR);
 - for correspondence, including replying to notifications via electronic mail on a basis of a legal interest of the Controller, being maintaining contact with people interested in our activities, punctual communication related to conducted operations, ensuring quality of relationship with customers and contractors, and other interested parties (Article 6.1.f GDPR);
 - Archiving documents and notifications, including correspondence, generated by the Controller as a part of its business operations, due to its legal interest being necessary documentation of evidence of conducted operations, including in accordance with applicable legislation (under Article 6.1.f GDPR).

Informacja o przetwarzaniu danych osobowych dla osób
z którymi prowadzona jest korespondencja elektroniczna.
Information on personal data processing for persons with whom e-mail correspondence is maintained

3. Dane osobowe zostały pozyskane bezpośrednio od osoby lub zostały przekazane przez pracodawcę/zleceniodawcę/mocodawcę, w związku z zawarciem umowy. W niektórych sytuacjach dochodzi do pozyskania danych reprezentanta ze źródeł publicznych (rejestry publiczne, strona internetowa, itp.). Zakres otrzymanych danych: imię i nazwisko, stanowisko lub funkcja, adres e-mail, numer telefonu, nazwa firmy, dane kontaktowe firmy.
4. Administrator ma prawo przekazywać Pana/Pani dane osobowe innym odbiorcom, jeśli będzie to niezbędne do osiągnięcia celu przetwarzania. Będziemy w takim przypadku przekazywać dane osobowe w szczególności następującym odbiorcom: podmiotom, które świadczą na rzecz Administratora usługi wsparcia IT, w tym obsługę i serwisowanie systemów informatycznych, hosting danych i usługi chmurowe, naszym upoważnionym pracownikom i współpracownikom, oraz innym odbiorcom danych np. ochrona, operatorom pocztowym i kurierom, kancelariom prawnym, audytorom, bankom i ubezpieczycielom.
5. Dane osobowe nie będą przekazywane poza obszar Europejskiego Obszaru Gospodarczego.
6. Dane osobowe będą przetwarzane w/ w celu kontaktowym do czasu załatwienia sprawy lub wniesienia skutecznego sprzeciwu wobec takiego przetwarzania w zależności która z tych sytuacji nastąpi pierwsza. Administrator będzie przechowywał dane osobowe pozyskane w związku z realizacją umowy przez czas niezbędny do jej wykonania, a po jej wykonaniu przez okres wymagany przez przepisy prawa, w tym rachunkowe i podatkowe, jednak nie krócej niż 5 lat od końca roku, w którym powstał obowiązek podatkowy lub rachunkowy.
7. Przysługuje Panu/Pani prawo żądania od Administratora dostępu do danych osobowych Pana/Pani dotyczących, ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania oraz przenoszenia danych. Przysługuje Panu/Pani prawo do złożenia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych w celu realizowania prawnie uzasadnionych interesów Administratora, przy czym prawo sprzeciwu nie będzie mogło być wykonane w przypadku istnienia ważnych prawnie uzasadnionych podstaw do przetwarzania, nadrzędnych wobec Pana/Pani interesów, praw i wolności.
8. Na działania Administratora przysługuje Panu/Pani skarga do właściwego organu nadzorczego w szczególności w państwie swojego zwykłego pobytu, swojego miejsca pracy lub miejsca popełnienia domniemanego naruszenia. W Polsce organem nadzorczym jest Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.
9. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest warunkiem zawarcia umowy (jeśli to jest cele przetwarzania). Podanie danych osobowych w celu prowadzenia korespondencji jest dobrowolne. Niepodanie danych uniemożliwia kontaktowanie się z
3. The personal data were obtained directly from a person or were provided by an employee/ordering party/principal in relation to conclusion of an agreement. In certain situations, data of a representative are obtained from public sources (public registers, website, etc.). A scope of received data: name, surname, position or function, e-mail address, telephone number, company name, company contact details.
4. The Controller is entitled to provide your personal data to other recipients when it is necessary to achieve the purpose of processing. In such case we will provide the personal data to the following recipients in particular: entities providing IT support services to the Controller, including operation and servicing of IT systems, data hosting and cloud services, to our authorised employees and partners, and other data recipients, e.g., security, post operators and couriers, legal offices, auditors, banks, and insurance companies.
5. The personal data will not be transferred outside the European Economic Area.
6. Personal data will be processed for contact purposes until the matter is completed or an effective objection against such processing is lodged, depending on which situation occurs first. The Controller will retain personal data obtained in relation to performance of the agreement for the time necessary for its performance, and after its performance, for the period required by relevant provisions of law, including accounting and tax, however, no shorter than for 5 years from the end of a year in which the tax or accounting liability occurred.
7. You / have a right to request the Controller to provide you with access to your personal data, to rectify, delete, limit processing, or transfer your personal data. You have a right to object to processing of your personal data for performance of legal interests of the Controller, however, the right to object cannot be used when any important, legally justified grounds for processing exist, which are superior to your personal interests, rights and freedoms.
8. You have a right to lodge a complaint with a relevant supervisory authority, in particular, in your country of normal residence, your place of work, or where an alleged breach occurred. In Poland, the supervisory authority is the President of the Personal Data Protection Office, at Stawki 2, 00-193 Warszawa.
9. Providing of your personal data is a precondition for conclusion of an agreement (if it is the purpose of the processing). Providing your personal data for correspondence purposes is voluntary. If you do not provide your data, we will not be able to contact you by

nami za pośrednictwem poczty elektronicznej

electronic mail.

10. Pani/Pana dane nie będą służyły zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym również profilowaniu.

10. Your personal data shall not be subject to automated decision-making, including profiling.